

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

1550 D'Estimauville Avenue

1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES
RELATIVES À LA SÉCURITÉ./
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

BFC Bagotville, CP 380

CFB Bagotville, PO Box 380

Bâtiment 62, local 112

Building 62, Room 112

Alouette

Québec

G0V1A0

Title - Sujet In. & Out. Pools Maintenance		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0106-16V130/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0106-16V130		Date 2016-11-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$BAL-001-16886		
File No. - N° de dossier BAP-6-39198 (001)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-11-16		Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B.		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tremblay, Marial		Buyer Id - Id de l'acheteur bal001
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4159)		FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Piscines extérieures et intérieures Centre des Sports de la Base de Valcartier Groupe de soutien de la 2e Division du Canada Courcelette (Québec) G0A 4Z0		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0106-16V130/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0106-16V130

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

BAP-6-39198

Buyer ID - Id de l'acheteur

bal001

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Annex A

Please correct the mistake on the top of page 3 of 7 of Annex A for the time/duration of the work on Saturday and Sunday for indoor pool, building 516:

INDOOR POOL BUILDING 516

From 01 December 2016 to 30 November 2019

- The time/duration of the work is **provided for reference purposes only**. The contractor shall ensure that the main pool, the wading pool and the slide are cleaned:
 - Monday to Friday: starting at 0200 and completed before 0600
 - Saturday and Sunday: starting at 0600 and completed before 0800

- Delete: Saturday and Sunday: starting at ~~0600~~ and completed 0800
 - Insert: Saturday and Sunday: starting at **0545** and completed 0800
-

All other conditions of the Request For Proposal remain unchanged.